

# NDA487\_A0

Hoja de datos de seguridad de los materiales  
DEVTRAN 133 RED OXIDE PART A



N.º de referencia de ventas por volumen:  
Fecha de revisión de la Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales (MSDS):  
Número de revisión de la MSDS:

Pedido de ventas: {SalesOrd}  
NDA487  
03/12/2012  
A0-

## 1. Identificación de la preparación y la empresa

Identidad del producto: DEVTRAN 133 RED OXIDE PART A  
N.º de referencia de ventas por volumen: NDA487  
Nombre de la empresa: International Paint LLC  
6001 Antoine Drive  
Houston Texas 77091

Emergencia  
CHEMTREC (EE. UU.): (800) 424-9300  
International Paint: (713) 682-1711  
Servicio de toxicología: (800) 854-6813  
Servicio de atención al cliente  
International Paint: (800) 589-1267  
Fax: (800) 631-7481

## 2. Identificación de riesgos del producto



Peligro

Clasificación del Sistema Globalmente Armonizado (GHS);

Elemento	Categoría	Riesgo
Inflamabilidad	4	Líquido combustible
Toxicidad aguda (boca)	No clasificado	No corresponde
Toxicidad aguda (piel)	No clasificado	No corresponde
Toxicidad aguda (inhalación)	No clasificado	No corresponde
Toxicidad aguda (ingestión)	No clasificado	No corresponde
Deterioro/irritación de la piel	2	Provoca irritación cutánea
Lesión/irritación en los ojos	2A	Provoca irritación ocular grave
Sensibilidad (respiratoria)	No clasificado	No corresponde
Sensibilización (piel)	1	Reacción alérgica de la causa de mayo.
Toxicidad por gérmenes	No clasificado	No corresponde
Toxicidad sistémica en órganos específicos (una sola exposición)	1	Sin srganos objetivo para esta categorma.
	2	Sin srganos objetivo para esta categorma.
	3	Sin srganos objetivo para esta categorma.
Toxicidad sistémica en órganos específicos (exposición reiterada)	1	Sin srganos objetivo para esta categorma.
	2	Sin srganos objetivo para esta categorma.
Peligro por aspiración	No clasificado	No corresponde
Nocividad para el medio ambiente acuático (aguda)	2	Tóxico para los organismos acuáticos
	2	

## NDA487\_A0

Nocividad para el medio ambiente acuático (efecto a largo plazo)		Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
Carcinogenicidad	No clasificado	No corresponde
Toxicidad reproductiva	No clasificado	No corresponde
Peróxido orgánico	No clasificado	No corresponde

### Frases de seguridad:

- S1: Consérvese bajo llave.  
 S23: No respirar los vapores/aerosoles.  
 S24: Evítese el contacto con la piel.  
 S26: En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
 S27: Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.  
 S28: En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua e jabón.  
 S37: Usen guantes adecuados.  
 S39: Úsese protección para los ojos/la cara.  
 S45: En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).  
 S51: Úsese únicamente en lugares bien ventilados.  
 S61: Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.  
 S62: En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

Descripción general	AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal. Evite el contacto con los ojos, la piel y la vestimenta.
Inhalación	Perjudicial si se inhala. Provoca irritación de la nariz y la garganta. Los vapores pueden afectar el cerebro y el sistema nervioso causando mareos, dolor de cabeza y náusea.
Ojos	Riesgo de lesiones graves en los ojos. No debe entrar en contacto con los ojos. Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar anteojos de seguridad, gafas químicas y/o protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso.
Piel	Provoca irritación de la piel. Puede causar irritación retardada de la piel. Puede causar reacciones alérgicas en la piel. Puede ser perjudicial si se absorbe a través de la piel.
Ingestión	Perjudicial si se ingiere. Puede causar dolor abdominal, náusea, vómito, diarrea o somnolencia.
Efectos crónicos	Posible riesgo de desarrollar cáncer. Contiene un componente que puede provocar el desarrollo de cáncer, según indican datos en animales (Consulte la Sección 2 y la Sección 15 para cada componente). El riesgo de desarrollar cáncer depende de la duración y el nivel de exposición.
Clasificación según el HMIS	Salud: 3      Inflamabilidad: 1      Reactividad: 1      PPE: X

### 3. Composición/información de ingredientes

Ingrediente	CAS N.º	Porcentaje
El benceno del etilo	0000100-41-4	0.10 – 1.0
El óxido férrico	0001332-37-2	1.0 – 10
El sulfato del bario	0007727-43-7	50 – 75
Bisphenol UN – el polímero de Epichlorohydrin	0025068-38-6	25 – 50
Oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs.	0068609-97-2	1.0 – 10

### 4. Medidas de primeros auxilios

## NDA487\_A0

Generalidades	Quítese la vestimenta y el calzado contaminado. Pida atención médica de inmediato. Lave la vestimenta antes de volver a usarla. Limpie a fondo o deseche el calzado contaminado.
Inhalación	Si se inhala, vaya a un lugar con aire fresco. Si no respira, aplique respiración artificial. Si respira con dificultad, suminístrele oxígeno. Pida atención médica de inmediato.
Ojos	En caso de producirse el contacto, lave los ojos de inmediato con mucha agua durante al menos 15 minutos. Pida atención médica de inmediato.
Piel	En caso de producirse el contacto, lave la piel de inmediato con jabón y mucha agua. Pida atención médica de inmediato.
Ingestión	Si lo ingiere, comuníquese de inmediato con el servicio de toxicología al 1-800-854-6813. NO induzca el vómito salvo que el personal médico así se lo pida. Nunca le suministre nada por la boca a una persona que está inconsciente.

### 5. Medidas para combatir incendios

Punto de inflamación	F: 200 C: 93
----------------------	-----------------

Límite explosivo inferior (LEL) 1 (% de vol. en aire) a temperatura y presión atmosféricas normales  
 Guía de Respuesta a Emergencias (ERG) N.º 128

### 6. Medidas por liberación accidental

Procedimientos en respuesta a derrames	ELIMINATE ALL IGNITION SOURCES (no smoking, flares, sparks or flames in immediate area). Use only non-sparking equipment to handle spilled material and absorbent. Do not touch or walk through spilled material. Stop leak if you can do so without risk. Prevent entry into waterways, sewers, basements or confined areas. A vapor suppressing foam may be used to reduce vapors. Absorb or cover with dry earth, sand, or other non-combustible material and transfer to containers. Use non-sparking tools to collect absorbed material.
Seguridad pública	CALL CHEMTREC at (800)-424-9300 for emergency response. Isolate spill or leak area immediately for at least 50 meters (150 feet) in all directions. Keep unauthorized personnel away. Stay upwind. Keep out of low areas. Ventilate closed spaces before entering. LARGE SPILLS: Consider initial downwind evacuation for at least 300 meters (1000 feet).
Guía de Respuesta a Emergencias (ERG) N.º	128

### 7. Manipulación y almacenamiento

Temperatura de almacenamiento	Almacénelos a una temperatura entre 40 y 100 °F (4 y 38 °C).
Precauciones de manipulación y almacenamiento	Manténgalo alejado del calor, las chispas y las llamas. No fume. Apague todas las llamas, lámparas piloto, estufas, calentadores, motores eléctricos y otras fuentes de ignición durante el uso y hasta que todos los vapores se hayan disipado. Los vapores pueden causar una explosión instantánea o encenderse con una explosión. Evite la acumulación de vapores abriendo todas las ventanas y puertas para lograr ventilación cruzada. No debe entrar en contacto con los ojos, la piel ni la vestimenta. Cierre el contenedor después de cada uso. Lave a fondo después de manipularlo.

### 8. Controles de exposición y protección personal

		Exposición	
CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000100-41-4	El benceno del etilo	OSHA	100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA 125 ppm STEL; 545 mg/m3 STEL
		ACGIH	100 ppm TWA 125 ppm STEL
		NIOSH	100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA 125 ppm STEL; 545 mg/m3 STEL 800 ppm IDLH (10%)

NDA487\_A0

			LEL)
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	100 ppm TWA/125 ppm STEL
		México	100 ppm TWA; 435 mg/m <sup>3</sup> TWA/125 ppm STEL; 545 mg/m <sup>3</sup> STEL
		Brasil	78 ppm TWA; 340 mg/m <sup>3</sup> TWA
0001332-37-2	El óxido férrico	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	Ningún Límite Establecido
		México	Ningún Límite Establecido
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0007727-43-7	El sulfato del bario	OSHA	15 mg/m <sup>3</sup> TWA (total dust); 5 mg/m <sup>3</sup> TWA (respirable fraction)
		ACGIH	10 mg/m <sup>3</sup> TWA
		NIOSH	10 mg/m <sup>3</sup> TWA (total dust); 5 mg/m <sup>3</sup> TWA (respirable dust)
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	10 mg/m <sup>3</sup> TWA (total dust)
		México	Ningún Límite Establecido
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0025068-38-6	Bisphenol UN – el polímero de Epichlorohydrin	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	Ningún Límite Establecido
		México	Ningún Límite Establecido
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0068609-97-2	Oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs.	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	Ningún Límite Establecido
		México	Ningún Límite Establecido
		Brasil	Ningún Límite Establecido

Datos de salud

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000100-41-4	El benceno del etilo	NIOSH	ojo piel
0001332-37-2	El óxido férrico	NIOSH	Ningún Límite Establecido
0007727-43-7	El sulfato del bario	NIOSH	ojo nariz
0025068-38-6	Bisphenol UN – el polímero de Epichlorohydrin	NIOSH	Ningún Límite Establecido
0068609-97-2	Oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs.	NIOSH	Ningún Límite Establecido

Datos de agentes cancerígenos

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000100-41-4	El benceno del etilo	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: Yes
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: Yes; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0001332-37-2	El óxido férrico	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No

NDA487\_A0

		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0007727-43-7	El sulfato del bario	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0025068-38-6	Bisphenol UN – el polímero de Epichlorohydrin	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0068609-97-2	Oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs.	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;

Sistema respiratorio	<p>Seleccione el equipo necesario para protegerse de los componentes enumerados en la Sección 2 de este documento. Asegúrese que haya ingreso de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si los ojos se vuelven llorosos y sufre dolor de cabeza o mareos, o si el monitoreo del aire indica niveles de polvo, vapor o bruma por encima de los límites aplicables, use un respirador apropiado y bien ajustado (aprobado por el NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones del fabricante del respirador para utilizarlo como es debido. PARA USUARIOS DE PROTECCIÓN DE LAS VÍAS RESPIRATORIAS 3M ÚNICAMENTE: Para obtener información y asistencia sobre los productos de seguridad y salud ocupacional de 3M, llame a la línea gratuita del Servicio Técnico de OH&amp;ESD en EE. UU. al 1-800-243-4630 y en Canadá al 1-800-267-4414. Por favor, no llame a estos números para consultar sobre productos de protección respiratoria de otros fabricantes. 3M no respalda la veracidad de la información contenida en esta Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales.</p>
Ojos	<p>No debe entrar en contacto con los ojos. Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar anteojos de seguridad, gafas químicas y/o protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso. Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar anteojos de seguridad, gafas químicas y/o protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso.</p>
Piel	<p>Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar guantes, delantal, botas protectoras o bien protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso.</p>
Controles de ingeniería	<p>Evite la acumulación de vapores abriendo todas las ventanas y puertas para lograr ventilación cruzada.</p>
Otras prácticas laborales	<p>Se debe disponer de fuentes para el lavado de ojos y regaderas de seguridad en las inmediaciones de todo punto de exposición potencial. Observe prácticas de higiene personal adecuadas. Lávese las manos antes de comer, beber, usar los baños, etc. Quítese la vestimenta sucia rápidamente y lávela a fondo antes de volver a usarla. Después de trabajar, dese un regaderazo con abundante cantidad de agua y jabón.</p>

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico	Líquido Coloreado
pH	Ningún Límite Establecido
Gravedad específica	2.01
Punto de ebullición F	210
Densidad del vapor	Más pesado que el aire.
Porcentaje de COV	Consulte la Hoja de Datos Técnicos de este producto
Índice de evaporación	Más lento que el éter.

## NDA487\_A0

### 10. Estabilidad y reactividad

Generalidades	Es un producto estable y no presentará una polimerización peligrosa.
Materiales incompatibles	Potentes agentes oxidantes.
Descomposición peligrosa	Puede producir humos peligrosos al calentarse y descomponerse como en soldaduras. Los humos pueden producir dióxido de carbono y monóxido de carbono.

### 11. Información toxicológica

Ingrediente	Oral LD50, mg/kg	Piel LD50, mg/kg	Inhalación Vapor LD50, mg/L/4 horas
El benceno del etilo – (0000100–41–4)	3,500.00, Rata – Categoría: 5	15,354.00, Conejo – Categoría: NA	17.20, Rata – Categoría: 4
El óxido férrico – (0001332–37–2)	---	---	---
El sulfato del bario – (0007727–43–7)	---	---	---
Bisphenol UN – el polímero de Epichlorohydrin – (0025068–38–6)	11,400.00, Rata – Categoría: NA	---	---
Oxirane, mono[(C12–14–alkyloxy)methyl] derivs. – (0068609–97–2)	17,100.00, Rata – Categoría: NA	---	---

Generalidades	AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal. No se suministra información adicional para este producto. Consulte la Sección 2 para acceder a datos específicos de las sustancias químicas.
---------------	---

### 12. Información ecológica

Not Defined

No se suministra información adicional para este producto. Consulte la Sección 2 para acceder a datos específicos de las sustancias químicas.

### 13. Consideraciones sobre la eliminación de desechos

Deséchelo según establecen las normas locales, estatales y federales. (Consulte además la información de la RCRA en la Sección 15, si corresponde).

### 14. Información de transporte

DOT (Transporte doméstico de superficie)		IMO / IMDG (Transporte marítimo)	
Nombre correcto de envío según el DOT	Tinta	Nombre correcto de envío según el IMDG	Tinta
Clase de riesgo según el DOT	3	Clase de riesgo según el IMDG	3 Líquido Combustible y Inflamable
Número de la ONU / NA	UN 1263	Número de la ONU / NA	UN 1263
Grupo de embalaje del DOT	III	Grupo de embalaje según el IMDG	III
Cantidad Informable (RQ) según la CERCLA/DOT	741 gal. / 12414 libras	Código de referencia del sistema	2

### 15. Información normativa

Información normativa general	Los datos reglamentarios de la sección 15, no pretenden estar todos incluidos, solo algunas reglamentaciones seleccionadas están representadas. Todos los ingredientes de este producto están listados en el inventario TSCA (ley de control de sustancias tóxicas) o no ha exigencia de ser listados.
-------------------------------	--

Clasificación según el B2:D2B  
Sistema de  
Información sobre  
Materiales Peligrosos  
en el Lugar de Trabajo  
(WHMIS)

Poluentes Marinos tipo DOT (10%):

(sin lista de los ingredientes del producto)

Poluyentes marinos graves tipo DOT (1%):

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias Químicas y RQs – EPCRA 311/312:

El benceno del etilo (1000 lb final RQ; 454 kg final RQ)

el o-Xylene (1000 lb final RQ; 454 kg final RQ)

XILENO (100 lb final RQ; 45.4 kg final RQ)

Xylenes (o -, m -, p - el isomers) (100 lb final RQ; 45.4 kg final RQ)

EPCRA 302 Extremamente Peligroso:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Químicos Tóxicos EPCRA 313:

El benceno del etilo

el o-Xylene

XILENO

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Mass. Substancias RTK:

El sulfato del bario

Mass. Substancias Extraordinariamente peligrosos:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias RTK Penn:

El sulfato del bario

Substancias peligrosos especiales Penn:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancia peligroso Rhode Island:

El benceno del etilo

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Status RCRA:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias RTK N.J.:

El sulfato del bario

Substancias peligrosos especiales N.J.:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

El benceno del etilo

El alcohol de Isobutyl

el o-Xylene

XILENO

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Sustancia Peligrosos Env. N.J.:

El benceno del etilo

el o-Xylene

XILENO

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Proposición 65 – Carcinógenos:

El benceno del etilo

Proposición 65 – Toxinas Reproductivas Femeninas:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 – Toxinas Reproductivas Masculinas:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 – Toxinas Desarrolladas:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Frases de riesgo:

## NDA487\_A0

R36/38: Irrita los ojos y la piel.

R43: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

16. Otra información
----------------------

Las informaciones y recomendaciones contenidas aquí están basadas sobre los datos que se creen ser los correctos. De cualquier forma, no garantimos ni aseguramos la información que es dada o contenida aquí; expresada o subentendida. Nosotros no aceptamos responsabilidad y negamos toda responsabilidad por cualquier efecto perjudicial que pueda ser causado por la exposición a nuestros productos. Clientes y usuarios de este producto deben cumplir con todas las leyes de salud y seguridad aplicables, reglamentaciones y ordenes.